



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Nr postępowania: 26.1.10.2026 / FERS

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przedmiotem którego jest
**„Usługa przetłumaczenia na tekst ETR Regulaminów Biblioteki dla Miejskiej Biblioteki
Publicznej w Gdyni”**

1. Zakres działań:

W ramach realizacji zadania należy:

- 1) wykonać redakcję przekazanego tekstu w konsultacji z Zamawiającym,
- 2) розміścić ilustracje (o ile zajdzie taka potrzeba) na licencji Creative Commons,
- 3) przetłumaczyć 8 regulaminów Miejskiej Biblioteki Publicznej w Gdyni na tekst łatwy do czytania i rozumienia (ETR),
- 4) tekst musi obejmować zasady stosowania składni, skrótów, gramatyki, tak aby przygotowane dokumenty były zrozumiałe dla osób ze szczególnymi potrzebami,
- 5) tekst powinien posiadać odpowiedni krój oraz wielkość czcionki,
- 6) przygotować plik dostępny cyfrowo,
- 7) tekst musi być zgodny z europejskimi standardami przygotowania tekstu łatwego do czytania i zrozumienia.

2. Zamawiający dopuszcza możliwość wprowadzenia w zamówieniu zmian polegających na zmniejszeniu lub zwiększeniu i zmiany zakresu na korzyść Zamawiającego.

3. Terminy realizacji:

- 1) Do dnia 31.03.2026 r. przez Wykonawcę.
- 2) Termin konsultacji przekazanych tekstów ETR przez organizację partnerską Zamawiającego do 10 dni roboczych.
- 3) Po zatwierdzeniu tekstu ETR przez Zamawiającego, zostaje podpisany protokół zdawczo – odbiorczy.

4. Płatność:

Płatność - Wykonawca wystawi jedną fakturę po realizacji całego zamówienia.

Faktura zostanie wystawiona na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego. Zapłata wynagrodzenia za wykonaną usługę będzie dokonana według ustalonej ceny, na podstawie poprawnej pod względem formalnym i rachunkowym faktury VAT, wystawionej przez



Fundusze Europejskie
dla Rozwoju Społecznego



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Wykonawcę, na rachunek bankowy podany na fakturze VAT, w terminie 30 dni od daty doręczenia faktury do siedziby Zamawiającego, na adres e-mail: faktury@bibliotekagdynia.pl lub ustrukturyzowane w formie elektronicznej za pośrednictwem Krajowego Systemu e-Faktur (KSeF), zgodnie z obowiązującymi przepisami.